

JICS INFO-PACK

Japan International Cooperation System (JICS)

Présentation générale de
l'Organisation et de ses activités



L'AIDE RÉELLE EN ACTION





La vision et la mission de JICS

La contribution internationale du Japon par l'intermédiaire de ses Programmes d'Aide Publique au Développement (APD), est considérée comme un domaine politique important. Par cette contribution, le Japon répond aux hautes attentes que la communauté internationale a placés en lui et s'efforce de remplir pleinement ses rôles et obligations dans ce domaine.

Parmi les programmes d'APD du Japon, les projets d'aide non-remboursable remplissent un rôle particulièrement important en tant qu'« aide avec un visage » en d'autres termes, une aide qui est fortement associée au Japon par les peuples des pays récipiendaires.

Japan International Cooperation System (JICS) a été fondé en 1989 dans le but de supporter vigoureusement la mise en œuvre de ces programmes. Depuis lors, JICS est considéré comme « expert en matière d'approvisionnement » dans le domaine de l'APD, et ses principales activités se sont concentrées sur le service d'approvisionnement auprès des gouvernements des pays récipiendaires. Ceci inclut, en particulier, des activités telles que l'approvisionnement en matériels et équipements, ainsi que les différents types de partie soft, mais également la mise en œuvre et la gestion de la construction d'installations.

Récemment, outre le renforcement de nos opérations principales, nous relevons le défi de développer de nouvelles activités, notamment la collaboration avec les entreprises du secteur privé. Nous poursuivons de telles opportunités avec notre passion pour les projets de coopération internationale et notre esprit de défi dans les situations difficiles.

Conformément à la Charte de la coopération au développement du gouvernement japonais, nous continuerons à travailler de concert pour faire face aux problèmes mondiaux définis dans les Objectifs de Développement Durable de l'Organisation des Nations Unies, et nous efforcerons de parvenir à la réalisation d'une « croissance de qualité » dans les pays en développement.

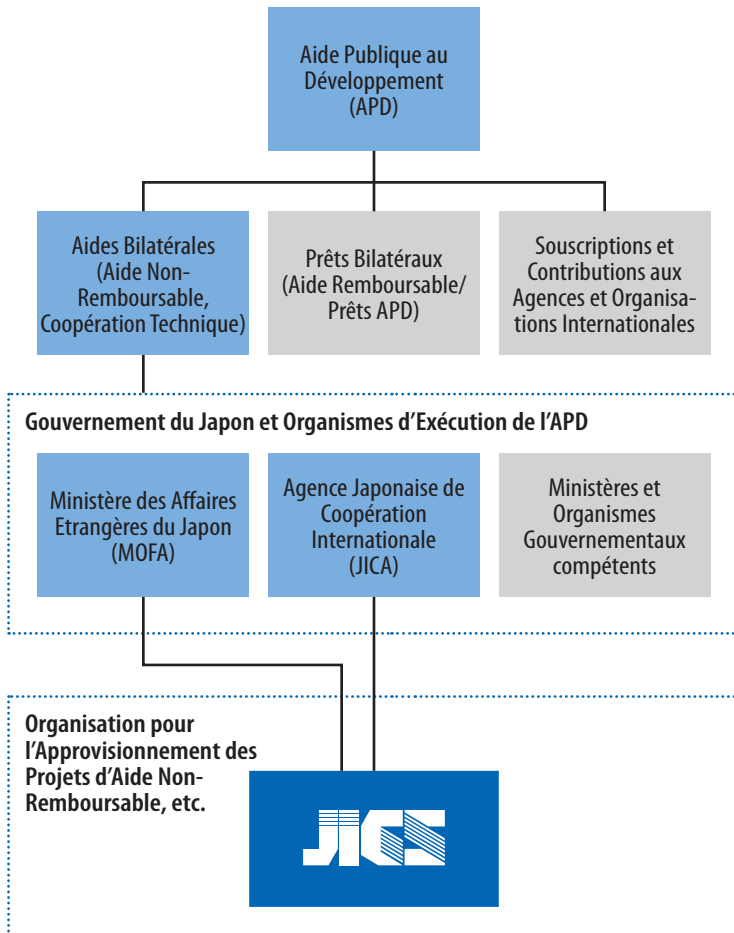
Nous nous efforcerons de rendre « l'aide tangible » en fournissant des services comportant une plus grande valeur ajoutée, afin de gagner la confiance de toutes nos parties prenantes.



Toru Kubo

Président

Japan International Cooperation System (JICS)



Mission, Vision et Valeurs (MVV) de JICS

MISSION

JICS contribuera à la paix et à la stabilité de la communauté internationale en tant qu'acteur dans le domaine de la coopération internationale.

VISION

JICS a pour but de devenir le meilleur prestataire de services mondial dans le domaine de la coopération internationale.

VALEURS

Impartialité, Équité et Transparence

JICS gardera une position impartiale pour garantir l'équité et la transparence.

Fiabilité

JICS respectera les intrants locaux et construira des relations de confiance avec ses clients.

Maximiser l'Impact de l'Aide

JICS concentrera ses efforts sur la maximisation de l'impact de l'aide

Création et Défi

JICS ne se contentera pas de suivre les idées préconçues, mais relèvera le défi de créer et de fournir de nouveaux services.

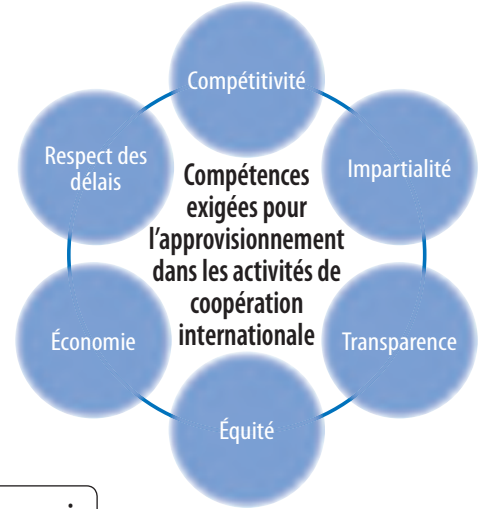
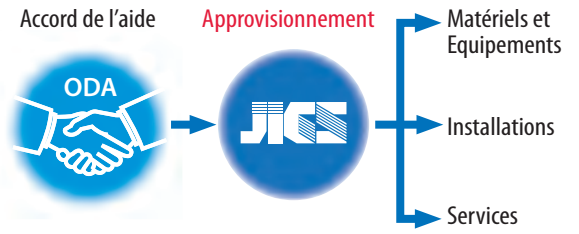
Le rôle de JICS

Les approvisionnements financés par les fonds APD – provenant des taxes payées par les citoyens japonais – doivent être réalisés de manière économique, dans des délais convenables et en respectant les normes de qualité exigées. En même temps, le processus d'approvisionnement doit impérativement être impartial, équitable, compétitif et transparent. Pour atteindre ces objectifs, les achats de matériels et équipements, la construction des installations et les services doivent être réalisés conformément à la réglementation relative aux marchés publics par l'intermédiaire d'un processus d'appel d'offres. D'autre part, les fonds d'aide doivent être gérés de manière appropriée.

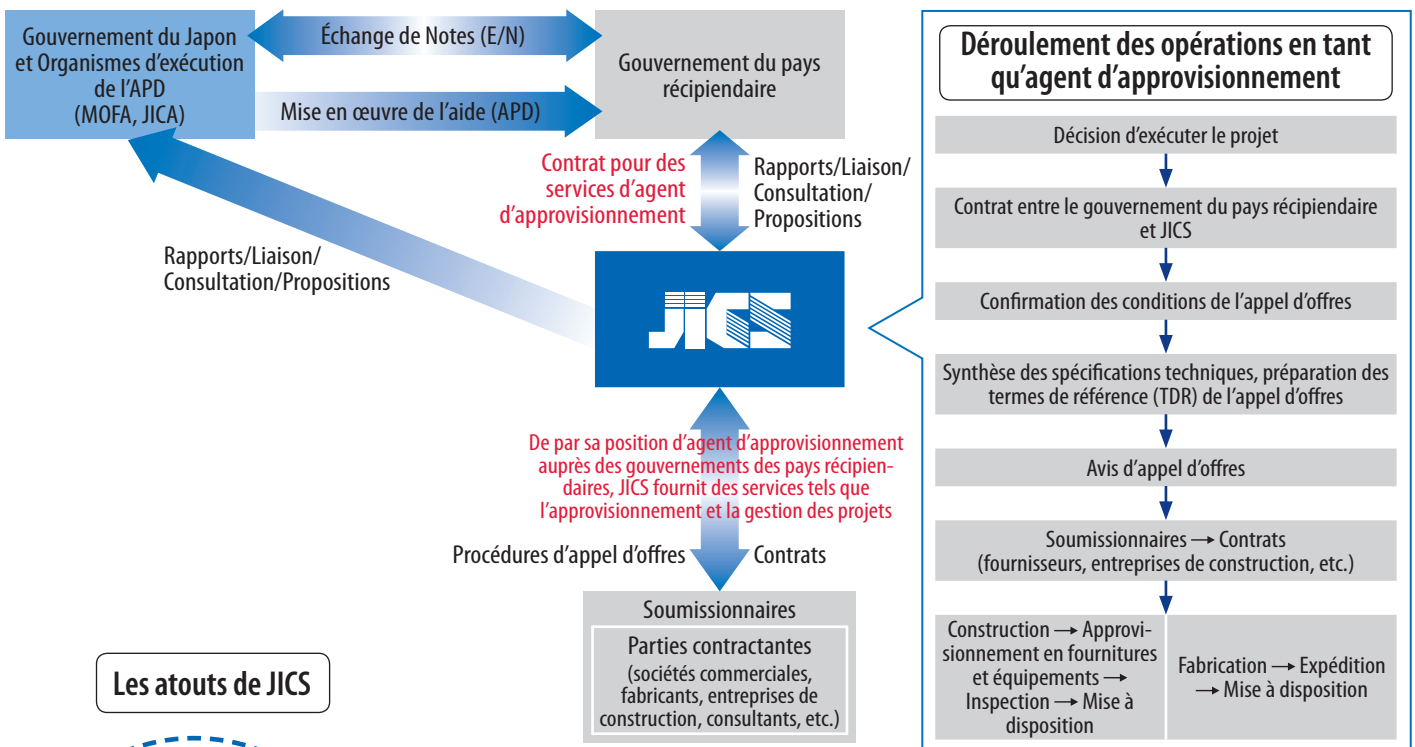
Pour répondre à ces exigences, JICS mène ces procédures en tant qu'agent d'approvisionnement auprès des gouvernements des pays récipiendaires. Un agent d'approvisionnement possède l'expertise et l'expérience relatives aux marchés publics, aux matériels et équipements, ainsi qu'à toutes les autres affaires relatives.

Quand JICS fournit des services d'agent d'approvisionnement, il passe un accord de passation de marché avec le gouvernement du pays récipiendaire conformément au procès-verbal agréé sur les détails procéduraux joints à l'échange de notes (E/N). Sur la base de cet accord, JICS prépare la documentation relative à l'appel d'offres après en avoir confirmé les détails avec le pays récipiendaire et se charge de la sélection et de la signature des contrats avec les fournisseurs et les entreprises de construction, par l'intermédiaire d'un appel d'offres et d'une évaluation des offres soumises. JICS gère alors la progression du projet jusqu'à la mise à disposition des matériels, équipements et installations. JICS est également responsable de la gestion des fonds d'aide.

Rôle de JICS : « Rendre l'aide tangible par l'intermédiaire de l'approvisionnement »



Position de JICS dans les Projets d'Aide Non-Remboursable du Gouvernement Japonais



Les atouts de JICS

- ▶ Plus de 30 ans d'expérience en marchés publics dans plus de 150 pays/territoires à travers le monde.
- ▶ Références couvrant une large gamme de biens fournis

Une accumulation de connaissances et d'informations sur les produits, spécifications et pays récipiendaires

Une expertise dans la gestion des projets, y compris l'approvisionnement

- Un personnel multilingue, capable de mener des affaires en anglais, français, espagnol et d'autres langues
- Un réseau de contacts dans chaque pays

Activités principales de JICS

JICS participe à une large gamme d'activités liées à l'APD. Dans le cadre du Programme d'Aide Non-Remboursable du Japon (une forme d'assistance dans laquelle des fonds sont fournis aux pays en développement sans obligation de remboursement) en particulier, JICS s'occupe principalement de la prestation des services d'agent d'approvisionnement. Dans ces prestations, JICS fournit les services d'approvisionnement et s'occupe de la gestion des projets, y compris la gestion des fonds d'aide.

JICS s'occupe également des opérations et des études relatives à l'approvisionnement dans le cadre des projets de coopération technique, des projets de prêts d'aide (prêts d'APD) et des projets de coopération internationale par les agences et organisations internationales.

Fort de son expérience accumulée lors de ces programmes d'APD, JICS fournit également des services d'aide aux entreprises du secteur privé pour développer leurs activités à l'étranger.

Dons

Aide Non-Remboursable

Domaines d'implication de JICS dans les programmes liés à l'APD

Opérations liées à l'aide non-remboursable

Outre la fourniture des services d'agent d'approvisionnement, JICS fournit également des services de vérification des documents et d'autres opérations.

Aide Non-Remboursable

- Le Programme de Développement Économique et Social, etc.*
- Soutien pour des études quantitatives et autres réalisées par des consultants dans le cadre des études préparatoires des projets de coopération menés par la JICA

Aide Non-Remboursable dans le cadre du Programme d'Assistance Alimentaire (KR)

Assistance Culturelle Non-Remboursable
Études et services de consultant pour l'approvisionnement

Aide d'Urgence Non-Remboursable

Assistance Non-Remboursable pour les Projets des ONG japonaises
Vérification de la documentation soumise

Projets pour lesquels JICS fournit des services d'agent d'approvisionnement

Projets pour lesquels JICS aide les entreprises japonaises à développer leurs activités à l'étranger



Approvisionnement en produits fabriqués par des entreprises japonaises



Gestion de projet pour un projet d'aide non-remboursable par l'intermédiaire d'un Partenariat Public-Privé se concentrant sur le développement des infrastructures d'alimentation en eau par une entreprise japonaise.

Déménagement



Développement d'infrastructures de production d'énergies renouvelables, notamment de systèmes de production électrique solaire, hydroélectriques et géothermiques



Construction d'écoles et de centres de santé



Assistance Alimentaire (KR)



Aide d'Urgence Non-Remboursable



Approvisionnement en équipements pour les communautés accueillant des réfugiés

Construction de routes et de ponts



Coopération au Développement

Aide Publique au Développement (APD)

Aide Bilatérale

Aide par l'intermédiaire d'Agences et Organisations Internationales (Aide Multilatérale)

Prêts Gouvernementaux

Coopération Technique

Prêt d'Aide (prêts d'APD)

Souscriptions et Contribution aux Agences et Organisations Internationales

Opérations relatives à la Coopération Technique

JICS envoie des experts pour fournir divers services spécialisés. Ceci inclut : (1) le renforcement des capacités du personnel chargé de l'approvisionnement dans les organismes d'exécution des projets des pays bénéficiaires, et (2) les études d'équipement, la compilation des documents de spécification, et les opérations d'approvisionnement. Dans le domaine de la prévention des catastrophes, JICS envoie des experts pour fournir de l'aide pour la préparation des plans de base et des programmes d'éducation pour sensibiliser à la prévention des catastrophes par des séminaires.



Opérations relatives aux Prêts d'Aide

Sur la base de services commandés par la JICA, JICS dispose principalement d'une expérience dans les trois types d'activités d'aide ci-dessous :

1. Vérification initiale des documents relatifs à l'approvisionnement préparés par les pays empruntant
2. Services destinés à faciliter la mise en œuvre des projets de prêt d'APD
3. Audits d'approvisionnement ex-post

JICS fournit également son soutien aux études et aux opérations d'approvisionnement menées par les consultants dans le domaine de la production électrique géothermique.



Opérations relatives aux Agences et Organisations Internationales

JICS dispose d'une expérience dans des opérations d'approvisionnement telles que : l'utilisation de fonds fournis par des agences et organisations internationales, l'approvisionnement en équipements, en matériels de traitement des maladies infectieuses, équipements de réduction des catastrophes, et équipements de télécommunication ; et développement de systèmes de prévention des catastrophes, de systèmes de navigation, etc.

JICS a également mené un projet commandé par le Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD) se focalisant sur le secteur de la production électrique en Irak. Les services comprenaient une aide pour la supervision de l'avancement du projet, la supervision des travaux de construction et la gestion de la livraison des équipements.



« J-Partner » Activité d'Aide au Développement des Affaires à l'Étranger

En tant que partenaire, JICS soutient les entreprises japonaises du secteur privé dans leurs activités de développement des affaires à l'étranger avec leurs technologies, produits et savoir-faire de pointe.

- Planification commune d'études par pays
- Préparation commune et mise en œuvre de plans commerciaux
- Prise de participation par JICS et gestion collaborative des coentreprises

Activités de RSE : Activités de Soutien aux ONG et Conférences Médicales pour les Voyageurs

Activités de Soutien aux ONG

Dans un programme en cours, chaque année, JICS fournit une assistance financière à plusieurs ONG japonaises impliquées dans des activités de coopération internationale.

Conférences Médicales pour les Voyageurs

JICS fournit des informations médicales utiles pour les voyageurs se rendant dans des pays présentant un risque significatif de contagion par des maladies infectieuses.

Nouveaux Projets par Région au cours des Trois Dernières Années

▼ Pays dans lesquels JICS a lancé de Nouveaux Projets, Années Fiscales 2014-2016

Europe, y compris les Nouveaux États Indépendants (NEI)

(20 projets)
 Albanie / Arménie /
 Azerbaïdjan /
 Bosnie-Herzégovine /
 Géorgie / Moldavie /
 Ouzbékistan / Serbie /
 Ukraine

Afrique

(72 projets)
 Bénin / Burkina Faso / Cap-Vert /
 Comores / Congo (Rép. Dem.) /
 Côte d'Ivoire / Djibouti / Égypte / Érythrée /
 Éthiopie / Ghana / Guinée / Kenya /
 Libéria / Madagascar / Malawi / Mali /
 Maroc / Mauritanie / Mozambique /
 Namibie / Niger / Nigéria /
 São Tomé-et-Príncipe / Sénégal /
 Sierra Leone / Tanzanie / Togo / Tunisie /
 Zimbabwe

Moyen-Orient

(18 projets)
 Afghanistan /
 Arabie Saoudite /
 Irak / Iran /
 Jordanie /
 Palestine /
 Turquie

Asie

(69 projets)
 Bhoutan / Cambodge / Inde /
 Indonésie / Laos / Malaisie /
 Maldives / Mongolie /
 Myanmar / Népal /
 Pakistan / Philippines /
 Sri Lanka / Thaïlande /
 Timor oriental /
 Vietnam

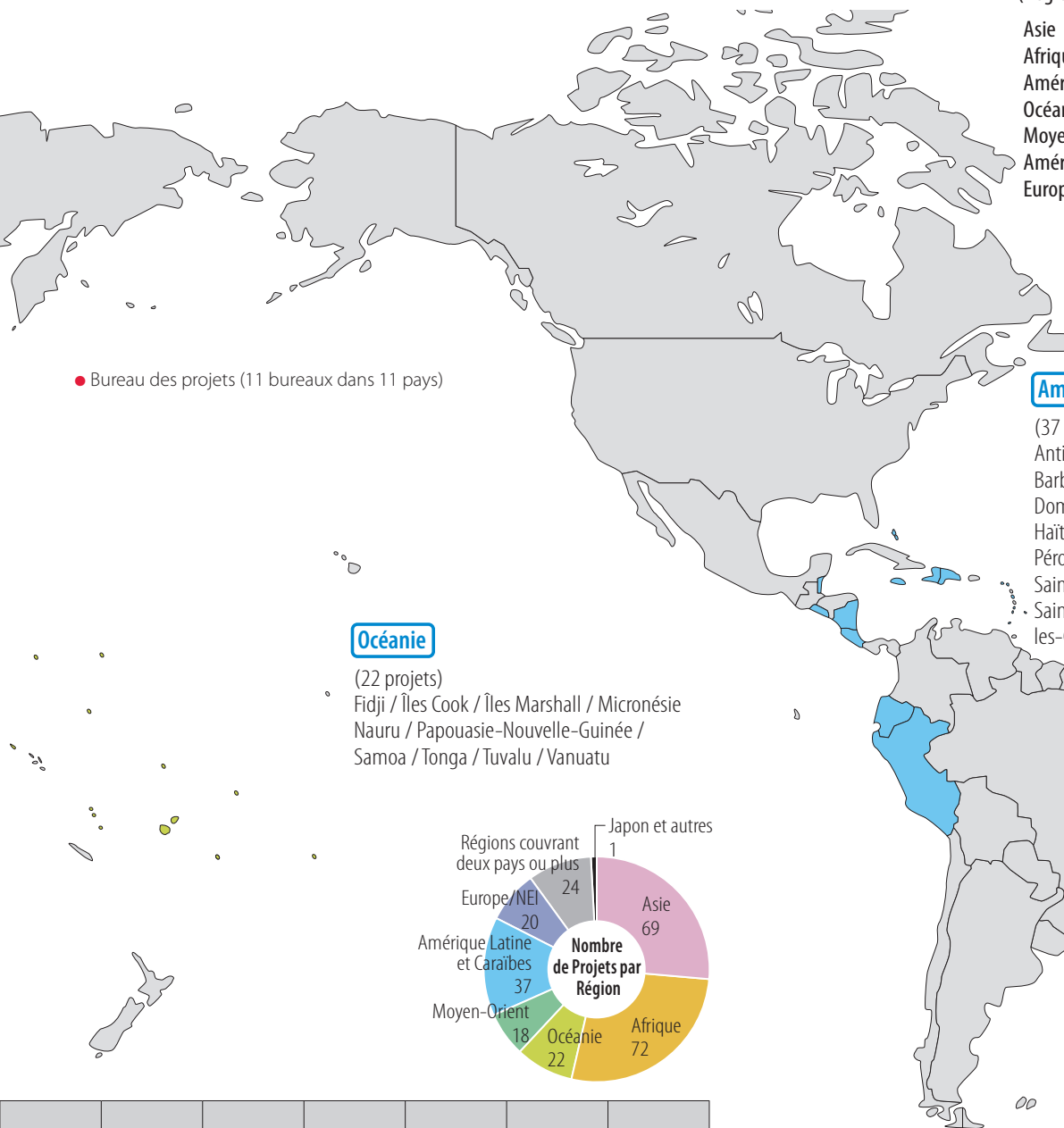
▼ Nombre de Nouveaux Projets par Région et par Programme ou Sous-programme, Années Fiscales 2014-2016

	Méthode utilisant un Agent de Passation de Marchés (Projets d'Infrastructures)	Aide Non-Remboursable au Développement Communautaire*1	Aide Non-Remboursable pour le Programme d'Aide Alimentaire (KR)	Aide aux Agriculteurs Défavorisés (KR2)*2	Aide Non-Remboursable pour le Programme de Développement Economique et Social*1	Aide Non-Remboursable Hors Projet*1	Projets d'Aide Non-Remboursable par l'intermédiaire de Partenariat Public-Privé	Aide Non-Remboursable pour la prévention des Conflits et l'Établissement de la Paix*1	Aide d'Urgence Non-Remboursable	Aide Non-Remboursable pour l'Environnement et le Changement Climatique*1	Aide Non-Remboursable pour la Prévention des Désastres et la Reconstruction*1
Asie	1	3	1	2	15	22	2	3	0	0	0
Afrique	0	7	35	4	9	7	0	0	2	0	0
Océanie	0	0	0	0	8	13	0	0	0	0	0
Moyen-Orient	0	0	0	0	3	8	0	1	0	0	0
Amérique Latine et Caraïbes	0	0	3	1	14	15	0	1	0	0	0
Europe/NEI	0	0	0	0	2	16	0	0	0	0	0
Régions couvrant deux pays ou plus	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Japon et autres	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1	10	39	7	51	81	2	5	2	0	0

Notes: *1 Les appellations de sous-programmes indiquées ci-après étaient utilisées pour les projets entrepris jusqu'en mars 2015 : « Aide Non-Remboursable Hors Projets », « Aide Non-Remboursable au Développement Communautaire », « Aide Non-Remboursable pour la Prévention des Conflits et l'Établissement de la Paix », « Aide Non-Remboursable pour la Prévention des Désastres et la Reconstruction », « Aide Non-Remboursable pour l'Environnement et le Changement Climatique ».

*2 L'Aide aux Agriculteurs Défavorisés (KR2) est un sous-programme qui a été mis en œuvre jusqu'en mars 2015.

Depuis sa fondation, JICS a mené des projets dans plus de 150 pays/territoires



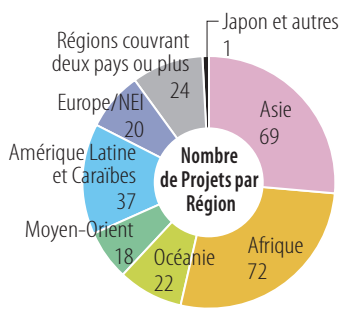
(Région)	(Pays/territoires)
Asie	22
Afrique	52
Amérique Latine et Caraïbes	32
Océanie	14
Moyen-Orient	13
Amérique du Nord	1
Europe/NEI	33

Amérique Latine et Caraïbes

(37 projets)
 Antigua-et-Barbuda / Bahamas / Barbade / Belize / Costa Rica / Dominique / Équateur / Grenade / Haïti / Jamaïque / Nicaragua / Pérou / République Dominicaine / Saint-Christophe-et-Niévès / Sainte-Lucie / Saint-Vincent-et-les-Grenadines / Salvador

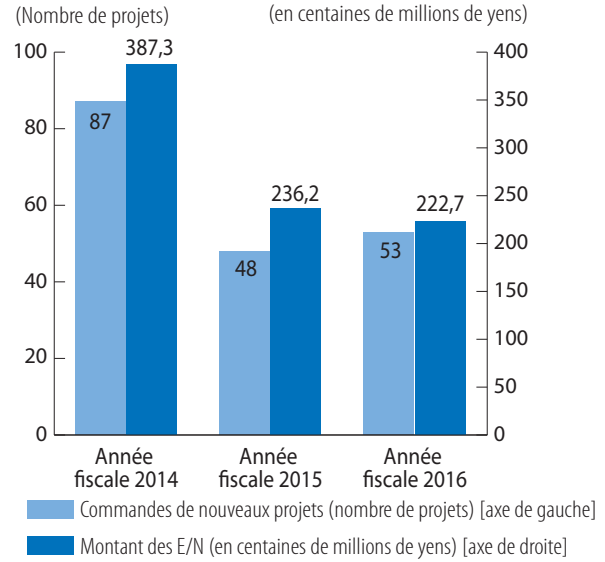
Océanie

(22 projets)
 Fidji / Îles Cook / Îles Marshall / Micronésie / Nauru / Papouasie-Nouvelle-Guinée / Samoa / Tonga / Tuvalu / Vanuatu



Aide Culturelle Non-Remboursable	Autres Aides Non-Remboursables	Coopération Technique	Prêt d'Aide	Agences et Organisations Internationales	Autres	Total
1	0	4	2	10	3	69
0	1	3	3	0	1	72
1	0	0	0	0	0	22
1	0	1	0	1	3	18
0	0	0	2	0	1	37
0	0	0	0	0	2	20
4	4	1	6	4	5	24
0	1	0	0	0	1	2
7	6	9	13	15	16	264

Contrats d'Agent relatifs à l'Approvisionnement de l'Aide Non-Remboursable : Nombre de Nouveaux Projets et Montant des E/N, Années Fiscales 2014-2016





Aperçu de l'Organisation

Nom de l'Organisation: Japan International Cooperation System (JICS)

Président: Toru Kubo

Date de Fondation: 12 avril 1989

Capital Social: 387 millions de yens

Nombre d'Employés: 161 (au 1^{er} juin 2018)

Objet: Dans le but de contribuer à la paix et à la stabilité de la communauté internationale, JICS a pour objectif de mener des opérations d'approvisionnement et de gestion relatives aux programmes de coopération internationale

Activités

1. Services d'approvisionnement dans le domaine du marché de la coopération internationale
2. Services de gestion dans le domaine du marché de la coopération internationale
3. Services de conseils dans le domaine du marché de la coopération internationale
4. Recherche et études dans le domaine du marché de la coopération internationale
5. Conception et supervision des travaux génie civil et de construction concernant la coopération internationale
6. Soutien aux ONGs, etc., en relation avec les actions de coopération internationale
7. Diffusion et éclaircissement du savoir concernant les actions de la coopération internationale
8. Autres activités économiques nécessaires pour atteindre les objectifs de la Fondation

Domaine d'activité habilité: Cabinet d'architecte inscrit au registre de première catégorie, licence attribuée par le gouverneur de la Métropole de Tokyo n.59804

Certifications obtenues, etc.: Privacy Mark

Personnel technique: Deux architectes de première classe (au 1^{er} juin 2018)

Site Internet: http://www.jics.or.jp/jics_html-e/



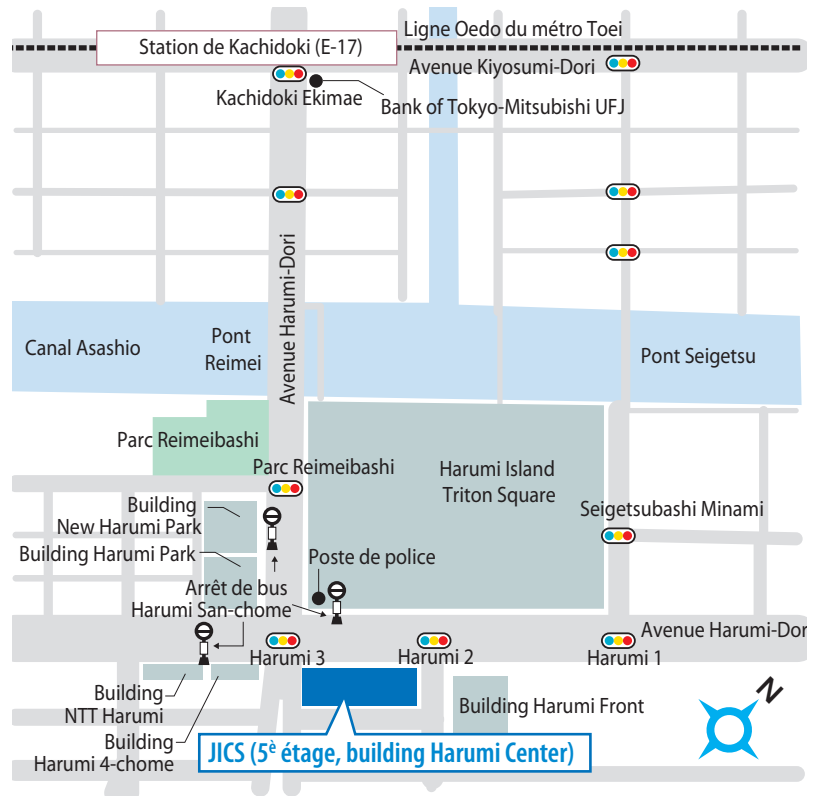
TÉL.: +81-3-6630-7870

FAX.: +81-3-3534-6811

Siège social: 5F, Harumi Center Building, 5-24-2 Harumi, Chuo-ku, Tokyo 104-0053, JAPON

Accès:

- Métro Toei ligne Oedo
Station de Kachidoki (E-17)
10 minutes à pied depuis la sortie A2a ou A2b
- Toei Bus Ligne 03 (direction Harumi Futo au départ de la station de Yotsuya via Ginza) ou Ligne 05 (direction Harumi Futo au départ de la gare de Tokyo via Ginza)
3 minutes à pied depuis l'arrêt Harumi San-chome



Octobre 2018
Imprimé au Japon